

使命感召 不畏艰险 激情敬业

海外部巴中友谊中心项目部荣获集团“突出贡献奖”

巴中友谊中心项目位于巴基斯坦首都伊斯兰堡,是中巴友谊和两国建交 60 周年的标志性建筑,由温家宝总理 2005 年访巴时确定并奠基。从 2008 年开工到 2010 年 9 月竣工,项目部在充斥着恐怖爆炸的危险地区,整整度过 628 个日日夜夜,为发展援外事业、树立建工品牌作出积极贡献,赢得了巴政府和人民的赞誉。

一、使命感召,我们勇往直前

施工期间当地发生恐怖袭击 1000 多起,2009 年一起爆炸轰工地

不到 1 公里,以至于每天听到枪声已成了习惯。项目部规定无事禁止外出,工地外的世界是鲜花还是炸弹,我们不敢去想。我们是一支年轻的团队,经商处参赞称赞是“娃娃兵”,19 名管理人员有 16 人是 35 岁以下的青年,多数没有成家,都是家中独生子女,更是父母掌上明珠。我们有过犹豫、恐惧、动摇,然而,海外事业“不辱使命、为国争光”的精神激励着我们,各级领导始终关心着我们,有条不紊地做好筹备,用心打造现场工作

生活设施,让我们体会着他们的慎重与关爱。于是,我们主动做通家人思想,以“年轻人应该走出去闯一闯、磨一磨”的勇气,以“完成国家使命为先”的信念,来到援外一线。任何有关巴基斯坦恐怖袭击的消息,都会引起家人担心和不安。项目财务顾佳佳的母亲每天要和女儿视频相见才放心,母亲说:“你只要把视频开着就可以了,你忙你的,我们就这样看着你”。大家默默承受着亲人的牵挂,感受着爱的力量而勇往直前。

二、直面艰险,我们从容应对

为了保障人员安全,项目部成立反恐维稳小组,加强安全教育,制定预案并实战演习,投入专项资金建立防范系统,安装远程监控器,开挖壕沟,设置铁丝网和双道防撞栏杆,防止汽车炸弹冲入,让大家能安心施工。我们提出“以时间换安全”,提前一天完工,就是提前确保员工生命安全,一系列措施确保实现了项目人身安全,无一伤亡的目标。然而,围墙内的措施,不能确保外勤人员安全,项目书

记徐东林和副经理徐志远承担材料采购任务,往往要到 40 公里外的拉瓦尔品第采购,很多次我们收到使馆发来拉瓦尔品第发生自杀式袭击的消息,他们却正在那里执行任务,很悬啊!他们不顾个人安危的工作精神,深深感动着我们。年轻翻译李海需要经常进出当地政府、银行、码头办事,从开始的胆怯,到最后摆脱恐惧,她冲在最前沿,解决了对外协调和物资清关,以执着、热情和强烈的责任心,一次次赢得大家的钦佩和赞赏。

三、创造奇迹,我们激情敬业

项目部是一支充满朝气、斗志昂扬的团队,大家始终保持着饱满的精神面貌。项目经理蔡立志说,只要大家心往一处想,(下转 2、3 版中缝)

越南山洞电站项目竣工移交

本报讯 1月7日,越南山洞燃煤火电站项目顺利通过竣工验收,1月8日零时起,山洞电站正式移交业主。

参加验收的有项目联合、西北电力设计院、工程监理和项目业主。各方总结交流了项目建设过程情况,在察看电站机组实际运行状况、检查竣工验收工程资料后,一致同意山洞电站项目通过竣工验收,并共同签署竣工验收报告。当天,项目联合体和业主签署项目移交纪要。

该项目由外经集团为主导的联合体负责 EPC 项目实施,合同金额 1.7 亿美元,工期 33 个月。竣工移交后,下一阶段项目联合体将争取早日获得机组临时验收证书,积极与业主商谈收回合同剩余款项。(仰帕)

本报讯 岁末年初,由上海市机械设备成套(集团)有限公司工程一分公司承建的“上海市白龙港污水处理厂升级改造及扩建工程”荣获“2010 年度国家优质工程金质奖”。颁奖表彰大会由上海市企业质量管理协会组织,在人民大礼堂隆重举行,全国仅五项大型工程项目获此殊荣。

白龙港污水处理厂改扩建工程污水处理量为 200 万吨/天,其中扩建工程为 80 万吨/天,采用 AAO 工艺,处理后水质达到国家



成套集团参建污水厂工程 荣获国家优质工程金质奖

二级排放标准,对上海世博园区的污水达标排放起到重要保障作用。

该项目 2008 年 3 月开工,面对时间紧任务重,公司坚持质量

为本、安全为先,出色完成工程核心标段的鼓风机房、生物反应沉淀池、紫外线消毒池 1860 套设备的采购安装、单机调试和系统联调,实现了“污水的生物反应处理”。2010 年 4 月项目通过竣工验收,曾先后荣获“上海市示范工程金奖”、“国家市政金杯示范工程”。

新年伊始,面对成绩,公司领导要求项目建设者再接再厉、脚踏实地,把工程施工中实行的“创建优质工程质量安全环境指标考核、编制系统安装调试大纲、采取样板施工工艺工程”等好的做法发扬光大,为工程板块新一轮发展再作新贡献。(刘贵林)



市领导向波兰客人赠送世博礼品

本报讯 1月17日,波兰经济部副部长拉法尔·巴尼亚克一行来我集团访问,集团副总经理李

波兰经济部副部长来访谈工集团

波兰经济部副部长拉法尔·巴尼亚克一行来我集团访问,集团副总经理李波兰经济部副部长来访谈工集团

本报讯 1月24日,外经集团为新加坡恒通石油船务公司建造的 5200 吨成品油轮,在上海浦东发展银行的见证下,终于顺利完成船舶交接的全套法律文书、技术图纸等文件的签署与移交。

同日,静静等候在江苏扬州港的 1 号船办妥所有出港报关手续,在举行换旗仪式后,入籍新加坡的轮转,缓缓驶出扬州港,

新加坡造船项目 1 号船顺利交接

开始其处女航。

该船建造合同签订于 2007 年 7 月 31 日,先后历时三年多,过程复杂,充满坎坷,遭遇弃船、国际仲裁等等,经过我司积极努力,于 2010 年 11 月 18 日终与船

东达成和解,签订“和解协议”。自此,在船厂、船东与我司三方务实有效的合作下,克服各种困难,通过香港海事当局的各种严格测试后获得发证,也满足了船东提出的各项整改意见,

终于成功交船。

按协议规定,交船当日我司收到全部造船款项,而抵押在银行的数千万元保函全额释放。该船国际仲裁也就此宣告正式结束。(黄培君)

外经集团开展年度考核盘点经营成果

2010 年 12 月 22 日至 31 日,外经集团由张林发副总裁、王小林总会计师带队,总经理项静岳,集团财务部、审计室、党办、综合部、经管部负责人参加的经营考核小组,对下属 9 个企业和 3 个项目部的年度经营、预算执行、成本控制和管理情况进行检查考核。考核小组按照年初《外经集团所属企业年度经营责任状》指标要求,对这些单位的营业收入、管理费开支、利润总额等各项情况,进行逐条对照检查考核。

经考核看到,各下属企业的年度经营,虽然遇到世博服务、资产重组的特殊任务穿插执行,以及面临本企业结构调整等特殊情况,但都能牢牢抓住经营效益的重点开展工作,调整向好的趋势比较明显。2010 年集团营业收入近 30 亿元人民币,比上年度增加 25%;在考虑消除历史包袱轻装上阵因素下、利润总额 4132 万人民币;完成了上级总公司下达的各项年度经营指标。

但也发现,经过一年调整,个别单位经营亏损问题未能扭转;山洞电站、伯里兹电站等项目克服困难却未能实现移交,但亏损情况影响到集团整体经营质量,收尾工作仍十分艰巨;一些企业预算编制较粗糙、执行有差距,特别是项目管理和成本控制仍存在问题。这些应引起充分重视,成为明年重点解决的工作目标。通过开展下属企业经营考核,对理顺和加强经营管理、夯实资产质量,收好官、开好局,进一步推进集团“十二五”发展具有重要意义。(大地)

中国南太平洋论坛特使视察萨摩亚项目

本报讯 1月10日,中国南太平洋岛国论坛对话会特使杜文一行,视察上海建工在萨摩亚承建的项目。杜特使一行冒雨在现场亲切看望项目施工人员,并对项目进度质量表示满意,他高兴地对项目人员说,你们上海建工在

这里干得好,在南太地区起到一个示范作用,市场会越做越大。他还兴致勃勃地给上海建工题词“用智慧、汗水和热情建筑中萨友谊的丰碑。”

在次日使馆召开的中资企业代表座谈会上,杜特使在听了萨摩亚项目经理汇报后指出:上海建工承建的项目对中萨外交关

系起到不可替代的作用,很有意义,表示全力支持企业走进当地市场;项目既代表国家,又代表一种精神,就象白求恩国际主义精神为人们流传一样,中萨友谊也会通过项目而根深叶茂,要充分利用当地资源,开拓性地开展工作,积极寻求平等互利、共赢合作的项目。(中龙 王大豹)



杜文特使为上海建工题词

本报讯 年末岁初,海外部开展了为期一个月的中心部门责任状考核。经考核,各中心在工作流程、人员培训、数据库建设、要素管理等方面均有所提高,如财务中心在基础管理和数据库建设较好;但也发现个别中心在条线管理中缺乏主动管理能力、掌控能力不足。通过年度责任状考核为促进海外部中心部门管理提供了参考和借鉴。

2010 年是海外部实行员工 360 度绩效考核的第三年,考核工作逐步实现从少到多、从定性到定量、从国内到国外等转变。2010 年的突破体现在实现了境内外同步登临,使 360 度绩效考核第一次走出国门;考核内容逐年完善,新设中心负责人对项目人员打分等,进一步探索和完善了海外部队伍建设与考核机制。(赖振基 武林)

海外部年度考核盘点经营成果

光荣榜

2009-2010 年度上海建工集团文明单位

上海建工(集团)总公司海外事业部
上海国际招标有限公司
上海浦东机械设备成套公司
上海市机械设备成套(集团)有限公司进出口公司
上海大通国际商务服务有限公司
先进集体

上海外经(集团)有限公司华力“909”工程升级改造招标项目部
上海外经(集团)有限公司世博项目管理部
上海市机械设备成套(集团)有限公司进出口业务四部

2010 年度建工集团总公司先进集体和先进个人

上海机电招标公司招标二处
上海市机械设备成套(集团)有限公司一分公司
上海建工(集团)总公司海外部援巴基斯坦巴中友谊中心项目部
上海建工(集团)总公司海外部合约中心
上海建工(集团)总公司海外部援蒙古乌兰托体育馆项目部

建工集团先进生产(工作)者

外经集团
朱挺 卢健 金立平 吴焕奇 孙荷琴
海外部
张庆 裴海良
优秀项目经理 孟爽
优秀项目工程师 管宏良
优秀项目现场专业工程师 赵伟朝
优秀岗位标兵 俞力疾
优秀青年岗位能手 王恒欢

2010 年度外经集团先进集体和先进个人

先进集体
上海外经集团日本研修协调部
上海国际招标公司项目三部
上海外经集团人力资源部
上海外经集团党务工作部
成套集团招标公司招标一处
成套集团进出口公司业务一部
成套集团实业分公司物业部
成套集团工程公司山东省微山县建设项目管理部
先进工作者
李弘 孙慧玲 黄正逸 唐庆彪 张怡

李长伟 董伊青 卢健
凌琳 饶启宁 杜萍
严文婷 周峰 严浩宇
王海英 周坚 徐君
蒋建明 张李萍 戴伟
贾静芳 朱伟国 朱铭
谢忠 沈国琴 杨帆
专业能手
潘新生 杨丰扬
突出贡献奖
杨浩 周明媚

2010 年度海外事业部先进集体和先进个人

先进集体
援巴基斯坦巴中友谊中心项目部
援蒙古乌兰托体育馆项目部
海外部合约中心
先进个人
武林 肖妮 施澄宇
徐磊 秦雪飞 陈涛
何磊 陆夏曼 吴映映
王文明 章欣 王献凌
林少寅 侯翠卿 李卫华
惠爱荣 顾培平 顾亚君

庞声建 徐志伟 沈晓磊
张庆 俞建国 王依凌
陈超 韩祥虎 吴杰
盛鑫鑫 陶建成 廖长武
蔡富良 吴联威 朱益安
陈依伟 裴海良 苏韵刚
陈广洲 朱文俊 钟磊
苗杰 陆君 吴神凡
姚黎杰 刘志会
优秀岗位标兵
蔡立志 俞力疾

忆党情 颂党恩

纪念建党九十周年主题作品征集活动启事

为纪念中国共产党成立九十年,进一步学习贯彻落实党的十七大精神,唱响共产党好、社会主义好、改革开放好、伟大祖国好、各族人民好的时代主旋律,保持共产党员先进性,进而激励广大党员、干部、群众解放思想,与时俱进,为集团海外事业蓬勃发展作出更大贡献!

本次主题作品征集活动主要以“坚持科学发展、促进社会和谐、弘扬世博精神、火红七月颂党恩”为主题,以“缅怀党的艰辛创业历程,歌颂党的丰功伟绩,体现党员就在你身边”为主要内容,征集时间为 2011 年 1 月 1 日至 6 月 30 日。

主题作品形式不限,记事、散文、诗歌、摄影、书法、绘画、歌曲等

《外经与海外》编辑部 2011 年 1 月



工作在海外

——外经集团印尼项目组员工海外工作体验

伴随着新年钟声的响起,感受着昂扬的气息,迎来 2011 新一年。此时我已入外经集团这个大家庭半年之久,也是我作为公司印尼项目组成员派驻海外现场第六个月的伊始。

作为一名应届毕业生,海外工作是陌生的;但与昔日同样,我又幸运。现场的工作是具有挑战性的,海外的生活是单调枯燥的;富有挑战的工作磨练了我的意志,锻炼了我处理问题与协调人际关系的能力;单调枯燥的生活历练了我处事心态,提升了我的思想境界,使我树立起正确的人生观。虽然我远在他乡,但是我的心始终和祖国一起跳动。特别是上海世博会的成功举办,给予我强烈的自豪和鞭策,我们的国家在国际事务中发挥着越来越大的作用。而身为外经集团的员工,我也深刻认识到,我不仅仅是代表我自己,我的行为举止更是在国际舞台上展现中国外经人的形象。

陈健 文/图

紧张工作 多彩娱乐

伊朗 STA 项目部开展郊游、包饺子活动



近期伊朗项目部各项工作非常紧张繁忙,每周工作七天,没有休息日,连续几个月后,大家都感觉很劳累。特别是许多新来同志尚未完全适应伊朗生活,弥漫着思乡之情。为活

相对较空的间隙,组织全体员工到附近森林公园郊游、吃烧烤。进入森林,大家心情非常放松,有的拣柴、有的生火、架锅、煮肉、烧烤、打牌休闲。结束时,大家争先整理物品、

收拾垃圾,注意环保。活动使大家熟悉了解当地风俗、增进相互间了解、缓解紧张压力、增强文明意识,得到普遍好评。

当天是冬至,按我国北方人习惯,家家户户要包饺子。项目部很多员工是北方人,为此,办公室安排厨房晚餐提供水饺。下午项目部各部门和上海建工项目部都派出人员参与包饺子、拌馅、擀皮、包饺子,大家欢聚一堂,自己包自己吃,非常热闹,伊朗雇员也被吸引过来一起分享包饺子的快乐,大家充分感受到项目部大家庭的温暖。(凌峰)

发挥优势 实现价值

——参加建工集团团委基层团干部培训班有感

近日,我有幸参加建工集团团委组织的第三期基层团干部培训班。集团团委邀请装饰公司董事长谢建伟以及外经处处长助理曾晓晖为基层团干部讲课。两位领导的精彩演讲,让我认识到,作为一名青年工作者要把自己的理想融入企业之中,与企业共同成长,要努力提高道德修养和专业技能,经受得起挫折的考验,要怀有激情和梦想,努力实现自我价值。

在“集团境外工程项目团组织如何开展好团建工作”这一思考题讨论环节,我结合自己在巴基斯坦工作两年的亲身体会,和大家作了交流。我认为,在境外

项目上,团组织要充分发挥青年人的优势。在境外枯燥而又艰苦的环境下,通过团组织的关怀,努力把大家凝聚在一起,让青年工作者认识到自己的自身价值,发挥专长,让青年人的激情感染整个团队。由于身处异乡,青年人的心理状态波动较大,可不定期举办正式和非正式的座谈会,及时了解青年人的思想动态,在条件允许情况下满足他们的合理需求,给予组织上的关心和帮助。另外,还可以开展形式多样的文体活动丰富大家的业余生活,激发大家的工作积极性,让大家以良好的精神面貌全身心地投入到工作中去。(王恒欢)

海外部团委参加建工集团 2011 年青年工作会议

1月13日至14日,海外部团委负责人肖妮和团工委委员许前前往上海市建筑装饰工程公司青村产业基地参加上海建工集团 2011 年青年工作会议。首先,集团团委组织与会人员参观装饰公司青村产业基地。在随后的座谈会中,肖妮汇报了 2011 年海外部共青团工作规划。与会的基层单位团组织成员分别就集团团委 2011 年共青团工作规划、2011 年集团青年工作会议策划案以及“如何进一步加强外埠和境外项目团建”进行小组讨论和汇报。与会者还就各单位“357 基层资助计划”申报项目进行推荐和评审,并进行团内系统软件系统培训。(许杰)

新闻集锦

★ 2011 年新春来临之际,外经集团和海外部工会分别举办离退休职工迎春团拜会。集团领导童继生亲切致词,分别向老同志介绍了外经集团和海外部在过去一年里所取得的新成绩,对一直以来支持集团事业并作出贡献的老同志们表示深切慰问,并致以美好的祝愿。(杜萍 江雷)

★ 为期一年的海外部“2009 年度至 2010 年度伙伴计划”活动日前圆满结束。经海外部职工网上踊跃投票,结果如下:一等奖:陈健—郑东;二等奖:吴晓斌—赵赋贤、单思文—郑书馨;三等奖:周兆榕—张艳、韩敬普—刘盛、王铭。(肖妮)

★ 1月19日,外经集团党团部召开 2011 年度第一次党支部书记会议,布置领导干部点评创先争优工作,要求各支部认真做新年党建活动,积极开展纪念建党 90 周年活动,加强党内民主建设,做好党务公开工作。并发放《企业文化纲领》手册和《难忘世博 精神水驻》一书。(周全)

★ 1月17日,外经集团党委对上海大通国际商务服务有限公司领导班子进行调整。任命崔世豪为董事长(法定代表人),陈俭为总经理,汤为民为副总经理,董伊青为副总经理。董世豪不再担任董事长(法定代表人),派任公司监事。(寿方辰)

★ 2010 年 12 月 30 日,成套集团党委举行支部生活和支部委员培训活动。各基层党支部汇报了 2010 年开展党建建设和完成经济指标等工作情况。成套集团党委副书记张建平结合当前党建工作重点,对围绕党的十七届四中全会精神所编写的最新党支部工作手册进行了详实、细致的讲解。集团党委书记景占军在讲话中指出,党支部作为最基层党组织的战斗堡垒,地位十分重要,只有坚守好党支部阵线,党务工作才能顺利开展,并取得显著成效。他希望今后集团能定期举办支部书记和委员培训学习,以此来夯实党建工作基础,为开创党的事业的新天地而贡献一份力量。(施一俊)